

"Winnetou, rdeči gentleman".

Spisal Karl May. Priredil za "Glas Naroda" R.

(Nadaljevanje.)

"Vsekakor! Jaz sem videl gorško jamo in sem jo premeril s svojimi očmi. Zadržuje, da vodim sam napad."

"Da bi ne bilo mene poleg?" vpraša in me pogleda s čudno svetlika-jočimi očmi.

"Ti si storil dovolj; le počivaj."

"Ali nisi tudi ti storil dosti, da, več kot jaz in vsi drugi? Jaz ne oslanjam!"

"Tudi ne, če te prosim ali zahtevam v imenu najinega prijateljstva?"

"Tudi ne! Ali naj se govori, da se je Winnetou, glavni apaški ustrašil smrti?"

"Nikdo se ti ne bode upal reči kaj takega!"

"Tudi če bi vsi molčali in me ne smatrali za bojzaljivega, bi bil vendar jeden, katerega očitjanje bi mi od srca poročilo obiri."

"Kdo bi bil to?"

"Jaz, jaz sam! Jaz bi upil na uho temu Winnetou, kateri bi počival, medtem ko bi se bojeval njegov brat Sharih, da je bojzaljivega, kateri ni vreden, da se smatra za glavarja svojega pogumnega rodu. Ne, ne, ne go- vori o tem, da naj ostanem. Ali naj me smatra moj brat za strašljivega coyota, četudi ne glasno, pač pa natihem?" Ali naj se Winnetou zaničuje sam? Rajši umrem desetkrat, stokrat, tisočkrat!"

Zadnji vzrok je vsekakor tak, da moram molčati. Winnetou bi pro- padej vsled lastnega očitjanja telesno in duševno. Nadaljuje po kratkem presledku:

"Tolikokrat sva stala skupno pred smrtjo; moj brat je bil vedno pri- pravljjen zanj; zapisal je v svojo beležnico, kaj naj se zgodi, če pade v boju. Knjižico naj vzamem jaz, jo prečitam in izpeljem, kar je v nji. Bledolčni pravijo taki odredbi oporoka. Winnetou ima tudi oporoko, a jo ni omenjal do danes. Zdalj pa mora govoriti o njej, ker čuti bližino smrti. Ali hoče biti ti izvrševatelj oporoke?"

"Da. Jaz vem in želim, da bi se ne uresničile tvoje slutnje, ampak da bi še mnogo, mnogo solne hodil po zemlji. Če pa umreš in mi zaupaš svoje zadnje odredbe, mi bode sveta dolžnost, da jih izvršim."

"Tudi če bo težavna, zelo težavna in v zvezi z velikimi nevarnostmi?"

"Winnetou ne govori zdaj resno. Pošlji me v smrt, jaz grem!"

"Saj vem, Sharih. Zame bi skočil v brezno. Ti bodeš storil vse, kar te bodem prosil. Ti sam zamoreš izpeljati vse to. Ali se še spominjaš, da sem govoril svoječasno o velikanskem bogastvu? Tedaj te še nisem poznal tako kot danes!"

"Spominjam se natančno."

"Jaz sem sklepal tedaj iz tvojega odgovora, da misliš mogoče vendarle drugače kot govoriš. Zlato ima zate veliko vrednost. Ali sem mislil pravi- lno?"

"Nisi se popolnoma zmotil," priznam.

"In zdaj? Ti mi moraš povedati resnico."

"Vsak beli človek pozna tako vrednost. Vendar pa si ne želim za- kladov in vnanjih užikov. Prava sreča sloni na zakladih, ktere ima človek v srcu."

"Vedel sem, da bodeš govoril danes tako. Ti veš, da vem za dosti krajev, kjer se dobi zlato v zrnih in prahu. Če ti povem le za jeden kraj, pa postaneš bogat, zelo bogat mož; če bi bil pa tudi srečen, je drugo vpra- šanje. Dobri, beli Manitou te ni ustvaril za razkošje. Tvoje močno telo in tvoja duša zaslužita kaj boljšega. Ti si mož in moraš ostati mož; zato sem že davno sklenil, da ti ne povem za nobeno zlatišče. Ali se bodeš jezil radi tega?"

"Ne," odvrnem, kot si mislim v srcu. Z najboljšim prijateljem sem, kar sem jih imel kdaj. Pred smrtjo je in mi izroča svoje zadnje odredbe. Kako bi mogel izraziti napram njemu nizko željo za zlatom!

"In vendar bodeš videl zlata, mnogo zlata," nadaljuje. "Toda to ni zate. Ko umrem, pokopi grob mojega očeta; saj veš, kje je. Če bodeš od- kopal zemljo pri nogah, naravnost proti zapadni strani, bodeš našel opo- rok Winnetou, katerega ne bode več tedaj. Jaz sem zapisal svoje želje, ktere mi izpolniš."

"Moja beseda je prisega," ga zagotavljam s solzami v očeh. "Nobena nevarnost, pa naj bode še toliko, me ne more odvrniti, da bi ne izpolnil tvoje volje."

"Hvala ti! Zdalj sva gotova. Prihaja čas za napad. Boja ne presto- jim. Posloviva se, moj ljubi, ljubi Sharih! Dobri Manitou naj ti povrne vse; saj si mi bil vse življenje toliko, toliko! Moje srce čuti več, kot po- vedo moje besede. Ne jokajva, ker sva moža! Pokopljaj me v gorovju Ve- liki Ventre, ob reki Metzur, na konju in z vsem orožjem. Tudi srebrno puško mi daj seboj, da ne pride v druge roke. Ko se vrneš med ljudi, od- keriš te mi nikdo tako ljubil kot jaz, misli včasih na svojega prijatelja in brata Winnetou, kateri ti daje svoj blagoslov, kakor si bil ti blagoslov zanj!"

On, dasi Indijane, mi dene roke na glavo. Čutim, da se le z veliko te- žavo vzdržuje solz; konečno me objame z obema rokama. Jaz iztisnem: "Winnetou, moj Winnetou, to je samo slutnja, senca, ki preide. Ti moraš ostati pri meni, ti ne smeš preč."

"Jaz grem zdaj," odvrne lahno, a odločno. Premaga se, iztrga iz ob- jema in se vrne proti šotorišču.

Sledim mu in skušam najti kako sredstvo, da bi Winnetouva pridržal v šotorišču. A ne najdem ničesar, prav ničesar. Kaj bi bil dal in kaj bi dal še danes, če bi bil našel kak izhod!

Zelo sem razburjen. Kljub moči se ne morem premagati tako, da bi bil miren. Kar zaslilišim lahek pozivljajoč glas:

"Zdalj je popolnoma temno in hočem oditi. Naj slede moji bratje meni in Old Shatterhandu."

Lezemo drugzadrujem proti vrhu po tistem potu, kot sva šla prej z Winnetoum. Plezanje je zdaj mnogo težavnejše kot prej, ker je temno. Do roba prepada potrebujemo več kot jedno uro. Spodaj gori velik ogenj. Pri svitu vidimo vjetnike in stražnike. Nobena beseda, noben žuk ne sega do zra.

Najprvo pridolimo zadosti dolgo vrv na kamen, potem pa čakamo, da našo ognje. Kmalu se pokažejo na vztočni strani trije — pet ognjev, kateri so zelo podobni taboriščnim. Gledamo pazno v brezno in poslušamo. Ni- smo se zmotili; kmalu vilimo, da pride neki divjak na dno k svojim tova- rišem in jim nekaj pove. Ti se dvignejo in odidejo takoj za njim opazovat ognje.

Zdalj je čas za nas. Primem za vrv, da bi plezal prvi navzdol. Toda Winnetou mi jo vzame iz roke.

"Glavar apaški je vodja," pravi. "Moji bratje pridejo za menoj."

Dogovorimo se, da hočemo tako plezati, da bodo vedno le štirje na vrvi. Winnetou začne. Ko se malo pomakne, primem jaz za vrv. Meni sledi Fred. Gire mnogo hitreje, kot smo mislili spočetka. K sreči nas drži vrv zelo dobro.

Pri tem sprazimo vseplojno peska in drobnega kamenja, ktero se vali na dno. Temu se ne da pomagati, ker je temno. Jeden izmed kamnov je moral zadeti nekega otroka, kateri začne takoj vpiti. Takoj se prikaže neki Indijane med dolbino, ktero razsvetljujejo ognji. Postoji, vidi da pada kamenje in se žare; takoj zavpije glasno.

"Dalje Winnetou," pravim, "drugače je vse zgubljeno!"

Ljudje zapazujejo od zgoraj, kaj se godi spodaj in popuščajo hitreje z vrvjo. Pol minute pozneje smo že na tleh; v tem trenutku se zasveti med dolbino nekaj strelcev. Winnetou se zgrudi na tla.

Jaz obstanem od strahu.

"Winnetou, moj prijatelj," zakličem, "ali te je zadela krogla?"

"Winnetou bode umrl," divrne.

Poprime se me taka jeza, da se ne morem zdržati. Pravkar pride Walker na tla.

"Winnetou umira," pravim. "Po njih!"

Ne utegnem prijeti za brzostrelko, nož ali revolver. Z dvignjenimi pestmi planem proti petim Indijancem, kateri so se začeli umikati iz doline. Prvi je glavar; spoznam ga takoj.

"Ko-izte, padli!" zavpijem.

Zadene ga moja pest na senec; zgrudi se kot shop na tla. Poleg njega stoje divjak dvigne tomahawk, da bi me udaril. V tem trenutku posveti planem živo name; on se prestraši in omahne z roko.

(Dalje prihodaj.)

Bolečine v hrbtu in nogah

izginejo popolnoma, ako se ud parkrat nariba z

Dr. RICHTERJEVIM SidroPainExpellerjem

Rodbinsko zdravilo, katero se rabi v mnogih deželah proti reumatizmu, sciatici, bolečinam na straneh, neuralgiji, bolečinam v prsih, proti glavni in zobobolu.

V vseh lekarnah, 25 in 50 centov.

F. AD. RICHTER & Co.

215 Pearl St. New York.

NAZNANILO.

Slovensko katoliško podporno dru- žtvo SV. JOŽEFA, št. 12 J. S. K. J., Allegheny, za Pittsburg, Pa., in oko- lico, ima svoje redne seje vsako drugo sredo v mesecu.

Družtevom se naznanja, da bi se istih v poimen številu udeleževali ter redno določili svoje mesečne prispev- ke. Nekteri udje, ki se radi oddalje- nosti ali žela ne morejo sej udeležiti, naj svojo mesečino na nekterega iz- med izvršujočih uradnikov pod spodaj navedenim naslovom dopošljajo.

Predsednik Josip Čekuta, 34 Villa St., Allegheny; podpredsednik Ivan Boštinar 57 Villa St., Allegheny; taj- nik Josip Muška, 57 Villa St., Alle- gheny; blag. tajnik Fran Strniša, 101 Villa St., Allegheny; blagajnik Ivan Arch, 79 High St., Allegheny; za- stopnik Ferdinand Volk, 122 42nd St., Pittsburg. — Odbor: Nick Povše, 28 Tel. St., Allegheny; Fran Golob, 57 Villa St., Allegheny; Jak. Laurič, 5102 Butler St., Pittsburg; Ivan Ka- šček, 853 Perry St., Allegheny. —

NAZNANILO.

Rojakom v Chicagu, Ill., in okolici naznanjamo, da je za taamoinji kraj naš zastopnik Mr. MOHOR MIA- DIČ, 617 South Center Avenue, Chi- cago, Ill., valed česar ga vsem topli priporočamo.

Upravišstvo "Glas Naroda".



Ako hočeš dobro postrežbo z mesom in grocerijo, tako se obrni na

Martin Geršiča, 301-303 E. Northern Ave., Pueblo, Colo.

Tudi naznanjam, da imam v zalogi vsakovrstno suho meso, namreč:

Motuec, reina, jezike, šunka itd.

Govorim v vseh slovanskih obilni obisk.

Naznanilo.

Rojakom Slovincem in Hrvatom kteri potujejo čez Duluth, Minn., pri- poročamo našega zastopnika g.

Josip Scharabon-a, 409 WEST MICHIGAN ST., DULUTH, MINN.,

kteri ima svoj

SALOON

prav blizu kolodvora. Vsak rojak je pri njemu najbolje postrežen.

Pošilja denarje v staro domovino najceneje in najhitreje po našem po- sredovanju. Zastopa nas v vseh po- silih; torej pasite, da se ne vadešete na tim laskavim besedam ničvredne- žev, kterih v Duluthu tudi ne manjka. Spoštovanjem

FRANK SAKSER CO.

Slovincem in Hrvatom pri- poročam svoj

SALOON

v obilen poset. Točim vedno sveže pivo, dobra vina in whiskey ter imam v zalogi zelo fine smodke.

Rojakom pošiljam denarje v staro domovino hitro in poceni.

Pobiram naročnino za "Glas Naroda". V zvezi sem z gg. Frank Sakser Co. v New Yorku. Z veselošpovanjem

Ivan Govže, Ely, Minn.

Rojaki, naročajo se za "Glas Na- roda", največji in najcenejši dnevnik.

Za vsebino inseratov ni odgovorno ne uredništvo niti upravništvo. Upravništvo "Glas Naroda".

Cenik knjig,

KATERE SE DOBE V ZALOGI FRANK SAKSER CO., 109 GREEN- WICH STREET, NEW YORK.

MOLITVENIKI.

Bogu, kar je božjega, ličen molitvenik za moške, zlata obreza, polusaj, 75c.

Duška paša (spisal škof Fr. Baraga), platno, rudiča obreza, 75c., fina ve- zava, zlata obreza, \$1.00.

Jezus in Marija, vezano v slonokost \$1.50, fino vezano v usnje \$2.00, vezano v šagrin \$1, vezano v plat- no 75c.

Ključ nebeških vrat, vez. v slon. kost \$1.50.

Mali duhovni zaklad, šagrin, zlata obreza 90c.

Nebeške iskricke, vez. v platno 50c.

Rajski glasovi, 40c.

Otroška pobožnost, 25c.

Presv. Srce Jezusovo, platno, rud. ob- reza \$1.00.

Rožni venec, platno \$1.00.

Vrtec nebeški, platno 70c.

Skrbi za dušo, zlata obreza 80c., fino vezano \$1.75.

Sv. ura, zlata obreza, fino vezano \$2.00, šagrin vezava \$1.20.

Abecednik, vezan, 20c.

Ahnov nemško-angliški tolmač, 50c.

Angleščina brez učitelja, 40c.

Aladin s čarobno cvetlico, 10c.

Andrej Hofer, 20c.

Avstrijski junaki, 90c.

Baron Trenk, 20c.

Belgrajski biser, 15c.

Beneška vedečevalka, 20c.

Berač, 15c.

Bojtek, v drevo vpreženi vites, 10c.

Božični darovi, 10c.

Burska vojska, 30c.

Cerkvica na skali, 10c.

Cesar Fran Josip, 20c.

Cesarica Elizabeta, 10c.

Ciganova osveta, 20c.

Cvetina Borogradska, 20c.

Cvetke, 20c.

Čas je zlato, 20c.

Črni bratje, 20c.

Četrto berilo, 40c.

Darinka, mala Ornogorka, 20c.

Deteljica, življenje treh kranjskih bratov, francoskih vojakov, 20c.

Doma in na tujem, 20c.

Draga, umorjena srbska kraljica, 15c.

Dve čudopolni pravljici, 20c.

Dimnik: Besednjak slovenskega in nemškega jezika, vezan 90c.

Domati zdravnik po Kneippu, vezan 75c.

Domati zdravnik po Kneippu, neve- zan 50c.

Erazem Predjamski, 15c.

Eri, 20c.

Evstahija, 15c.

Evangelij, vezan 50c.

General Landon, 25c.

George Stephenson, oče železnice, 40c.

Golobček in kanarček, 15c.

Gozdovnik, 2 zvezka, skupaj 70c.

Grof Radecki, 20c.

Grundriss der slovenischen Sprache vezan \$1.25.

Hedvika, banditova nevesta, 15c.

Hildegarda, 20c.

Hirlanda, 20c.

Hrvatsko-angliški razgovori, vezano 50c.

Hitri računar, vezan 40c.

Ivan Resnicoljub, 20c.

Izanami, mala Japonka, 20c.

Izdajalca domovine, 20c.

Izgnubljena sreča, 20c.

Izidor, pobožni kmet, 20c.

Jaromil, 20c.

Jurčičevi spisi, 11 zvezkov, umetno vezano, vsak zvezek \$1.00.

Kako je izgubil gosj, 20c.

Knez Črni Jurij, 20c.

Krištof Kolumb, 20c.

Krvna osveta, 15c.

Kako postanemo stari, 40c.

Katekizem, mali, 15c.

Katekizem, veliki, 30c.

Lažnjari Kljuec, 20c.

Maksimilijan I., cesar mehikancki, 20c.

Mali vitez, 3 zvezki, skupaj \$2.25.

Marija, hči polkova, 20c.

Marjetica, 50c.

Materina irtev, 50c.

Mati Bojja s Bleda, 10c.

Miklova Zala, 30c.

Mirko Poštenjakovič, 20c.

Mladi samotar, 15c.

Mlinarjev Janec, 40c.

Mrtvi gostaj, 20c.

Mala pomarica, 30c.

Mali vcznaloc, 20c.

Mučeniki. A. Askero. Elegantno ve- zano. \$1.25.

Na indijjskih otocih, 25c.

Na prelji, 20c.

Narodne pripovedke, 3 zvezki, vsaki 20c.

Naseljenci, 20c.

Naselnikova hči, 20c.

Naš dom. Zbirka povesti. Vsak 20c.

OPOMBA. Narodilom je priložiti denarno vrednost bodisi v gotovini, bodisi naknami ali poštnih znamkah. Poština je pri vseh teh cenah že vtieta.

Najboljše zdravilo za putiko, tr- ganje in revmatizem je RICHTER- JEV SIDRO PAIN EXPELLER. Dobiti ga je v lekarnah po 25c in po 50 centov.

Nedolžnost pregajana in povečšana.

Nezgodna na Palavannu, 20c.

Nikolaj Zrinjaki, 20c.

Narodne pesmi. Žirovnik. 3 zvezki, vezano. Vsak po 60c.

Navodilo za spisovanje raznih piser 75c.

Ob tihih večerih, 70c.

Ob zori, 50c.

Odkritje Amerike, 40c.

Od pluga do krone, \$1.25.

Poduk Slovincem, ki se hočejo nase- liti v Ameriki, 30c.